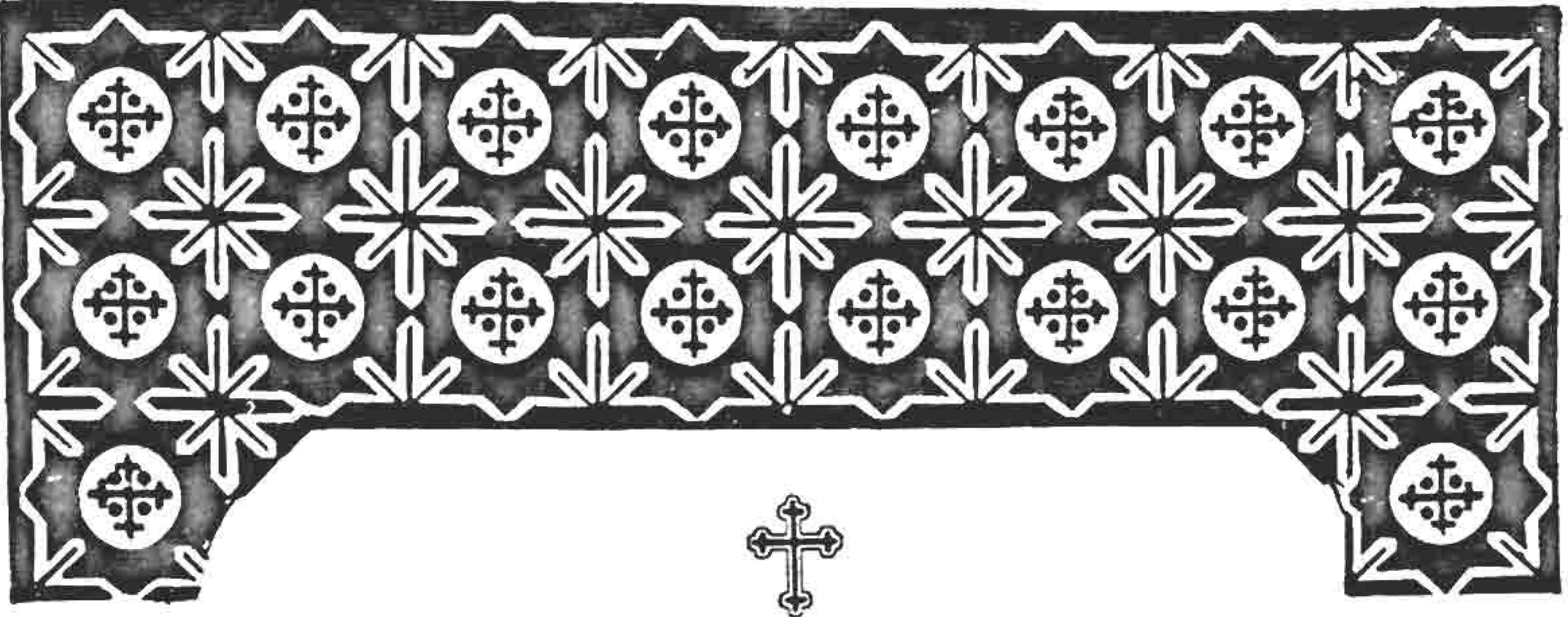




ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : ἡΐτριας εθτ : ἔτε  
φρωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθτ.

Χερε νε Παρια : τβρομπι εθνεθωσ : θηε-  
ταςμιςι παν : ἡΐφι πιλοςος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Πενοτωτ ἡΐφρωτ ἡαγαθος : νεμ Πεφωηρι  
Ιης Πχς : νεμ Πιπνα ἡπαρακλητον ΐτριας  
εθτ ἡομοοτςιος .

Χερε νε ὡτπαρθενος . τωτρω ἡμιν ἡαλη-  
θινη : χερε ἡωοτωοτ ἡτε πεντενος : ἀρεχφο  
παν ἡεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل  
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



وصار يخدمه . من تلك الساعة إلى يوم وفاته . وهو الذي سبق وتنبأ ، عن مجيء المسيح بسنين كثيرة .  
وأخيراً أسلم روحه ، ووضع في قبر أبائه . بركاته تكون معنا آمين .

وفي هذا اليوم تذكّر القديس أغريغوريوس أخى باسيليوس

طرح بلحن واطم .  
Ψαλμ ἱχος Βατος .

Χερε νακ πιμανέσωοτ : ἡλληθιμον ἡτε  
Πχс : Γρηγοριος πῆπισκοπος : πῆωστηρ  
ἐτεροωινι .

Χερε φηέταϋτοϋχον : ἐπιχιμωη ἐταϋ -  
τωνϋ : ἐζρηι ἐχεν τεκκλησιὰ : ζιτεη τεϋ -  
ζυπομονη .

التفسير : السلام لك أيها الراعي الحقيقي الذي للمسيح . أغريغوريوس الأسقف السكوكب المضيء . السلام  
لك يا من خلصنا من العاصف الذي ثار ، على الكنيسة من قبل صبره . إذ رعت القطيع الناطق الذي للمسيح .  
ودبرت شعبك بقوة الثالوث ، مثل مخلصنا الذي أسلم نفسه عنا . فصرت مثله إذ أسلمت ذاتك عن شعبك . ولم  
تخف من سطوة الملك ولم تخز من المجتمعين والوحوش الأربعة . المهرطقة الملاعين . بالحقيقة قد استحققت  
الكرسي الذي إئتمنت عليه . يا أبانا البار أغريغوريوس الأسقف . لأنك أنت الذي جعلك الروح القدس  
مبشراً . فابهجت نفوسنا بالفروح الروحاني . أنت الذي أكملت خدمتك جيداً . التي أخذتها إنعاماً من الملك  
المسيح . ولبست الحق كما قال داود النبي . مرتلاً بالروح القدس . كم تتك يا ربّي وإلهي . يلبسون البر .  
وقد يصوك بالتهليل يتהלلون . المسيح وضع يده اليمنى على رأسك وإئتمنت على صرائر كنيسته المقدسة . وإله  
الوحيد أشار بأصبعه إليك قائلاً . هذا هو اسقفي الذي يرعى شعبي . اطلب من الرب عنا ايغفر لنا خطايانا .

\*\*\*\*\*

اليوم السادس عشر من شهر طوبى المبارك

استشهاد القديس الجليل فيلوثاوس

طرح بلحن آدام .  
Ψαλμ ἱχος Ἀδαμ .

Οτον οὐζληχι ἡληνη : δεν φλας ἡφίλο -

ΘΕΟΣ : ΕΥΣΑΧΙ ΝΕΜ ΝΕΨΙΟΥ : ΜΠΑΙΡΗΤ ΕΥΧΩ  
ΜΜΟΣ .

Χε ματαμοι επανοτ : ηταψεμψι μμοϋ :  
ΑΝΟΚ ΟΥΚΟΥΧΙ ΝΑΛΟΥ : ΗΤΣΩΟΤΗ ΝΕΛΙ ΔΗ .

التفسير : حلاوة الشهد في لسان فيلوثاوس . حيث تكلم مع والديه هكذا قائلا . أرماني إلهي لكي أخدمه  
لأنني صبي صغير ولست أعلم شيئا عنه ، فأورياه الذي كان يعبداه ، فقتله بريحه ، أبي وأمي قد تركاني ، وربى  
يسوع المسيح قد قبلني إليه . حقاً بالحقيقة قد دعيت فيلوثاوس . أي محب الله لأنك منذ صغرك قد طلبت  
الله من عظم قرعحتك الحققة المستقيمة ، من أجل هذا أنعم عليك الرب يسوع بروحه القدوس . فنجيت أبويك  
واستضاء وجهك بشمع الروح القدس المضي فيك . أبواك الوثنيان كانا بدون معرفة إله السماء خالق الخليقة ،  
فجلبتهما يعرفانه بنعمة المسيح الكائنة فيك ، من أجل بتولينك ، وقد هيأت نفسيهما قربانا حقيقيا للمسيح يسوع  
وأبيه الصالح . ففرحتك العظيم الذي بالمسيح . قد أسلمت ذاتك إلى عذاب أليم ولهذا قد توجك المسيح  
بالأكليل . الغير فاسد في أورشليم السمائية ، بصلواته يارب أنعم لنا ، بغفران خطايانا .

Ψαλι ηχος Βατος . طرح بلحن واطن .

Αληθως τοι ηψφηρι : οτοϋ ετωμτ ηχε  
πανοτς : αλψανσαχι επεκταιο : ω πιαςιος  
Φιλοθεος .

Κε γαρ νεκιοτ ζανζελινος : ετοτωψτ  
ηοτμασι εψοτεμ χορτος : ετμοττ εροϋ χε  
σμαρακτος : ετψεμψι μμοϋ μφρητ μφνοττ .

التفسير : بالحقيقة إني لتعجب وعقلي متحير . إذا ما تكلمت بكرامتك أيها القديس فيلوثاوس . لأن  
أبويك كانا وثنيين<sup>(١)</sup> ، يسجدان لعجل يأكل حشيشاً . ويدعى زبرجد ويعبدانه مثل الإله . ولما رأى القديس  
فيلوثاوس الشمس وقت شروقها . قال لعل هذه هي الله الذي خلق كل شيء . ثم أن الله ظهر له في سحابة  
مضيئة . ومركبة الشاروبيم والملائكة أمامه . فأقام ميخائيل رئيس الملائكة الصبي لما سقط على الأرض من  
أجل الخوف لما رآه . يا فيلوثاوس أنظر إلى قم ولا تخف . لأنني أنا هو ابن الله الحي الذي كنت تطلبه . ألم تعلم

يا فيلوثاؤس انى اخترتك . وسوف تكون منك قوت ومجائب فى حياتك وبعد مماتك . انعم على مسكنتنا عند المسيح الذى أحببته . لكى يهب لنا عطية الروح للقدس المزمى . واستر على خطايانا أيها الخالص الصالح من أجل صلوات فيلوثاؤس لأننا اقتنيناها لنا شفيعاً . حصنا أيها القديس الشهيد فيلوثاؤس . لأن الله أكرمك أعظم من كل البشرية . السلام لك يا فيلوثاؤس الذى قتل العجل الذى كان أبواه يعبدانه حتى ردهما إلى معرفة الله الحقيقى . السلام لك يا فيلوثاؤس الذى أقام أبواه من الموت . من بعد ثلاثة أيام ونصف وقدمهما قرباناً لله الحقيقى . السلام لك يا فيلوثاؤس الذى فضح الملوك الكفرة . ورئيسهم الرديء الذى هو الشيطان . للسلام لك يا فيلوثاؤس الذى نال الاكليل الطاهر الغير ذابل . الذى للشهادة وعيدت مع يسوع المسيح . أطلب من الرب هنا لينفر لنا خطايانا .



اليوم السابع عشر من شهر طوبه المبارك  
نياحة القديس دوماديوس أخى مكسيموس

Ψαλι ἰχθος ἀδαμ .

طرح بلحن آدام .

Μαξιμος πινιψυτ : νεμ Δομετιος : ατραναυ  
μψυτ : ατيري μπεσοτωψ .

Πινυψηρι ετατατοτ : ξεη φραν Πιχς :  
νεμ πιχμοτ ιταλβο : χανατβιηπι μμωοτ .

التفسير مكسيموس الكبير ودوماديوس . قد أرضيا الله وصنعا أرادة . لأن المعجائب التى صنعها باسم المسيح . ومواهب الشفاء لا نحصى . وقد تعزينا حقاً فى الغربة من أجل اسم المسيح الذى تغرب من أجلنا كم من الأتعاب التى احتملناها فى الطرقات من قبل يسوع المسيح . فكل مجد هذا للعالم وملذاته . والفنى أيضاً قد رفضاه . وصار فم كل إنسان يكرمهما . لأنهما طلبا الله من كل قلبيهما . وكانا يقرءان فى الكتب المقدسة . ويتلوان اسم المسيح رجاءهما الثابت . وكانت محبتها الحقيقية . فى الأنبا أغابيوس أيهما الأول . لأنهما طلبا فوجدا وسألا فأخذوا . وقرءا ففتح لهما . الله مخلصنا ارشدهما . إلى جبل أينا الأنبا مقار . السلام لكما أيها البارين أبوينا الروميين أول أولاد الأنبا مقار . الخالص بصرخ بضمه الإلهى قائلاً . تعالوا الى يا مباركى أبى رثوا الملك الممد . طوباكم يا أبوينا الروميين لأن إله السماء أعطى لكما كرامات . بصلواتهما يا رب . انعم لنا بنفزان خطايانا .